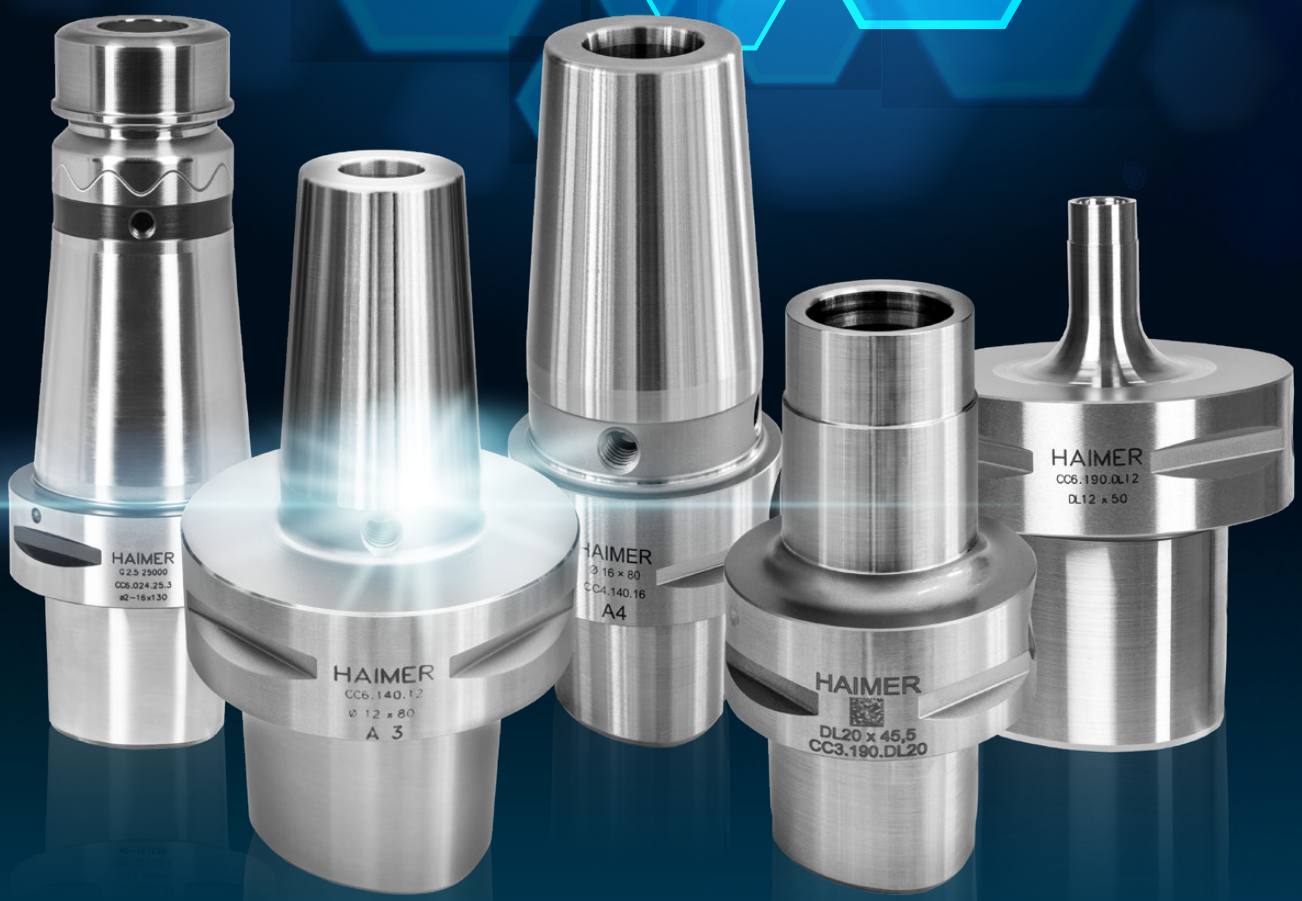
HAIMER®
Quality Wins.

HAIMER PSC

ポリゴンシャンクツールホルダー
TOOL HOLDERS



100%
MADE IN GERMANY
MADE BY HAIMER

HAIMER

目次 / CONTENT

PSC 32

DUO-LOCK モノブロックホルダー/Duo-Lock monoblock holder 4

PSC 40

シュリンクフィットチャック/Shrink fit chuck 5

パワーミニシュリンクチャック/Power Mini Shrink chuck 6

ERコレットチャック/Collet chuck ER 7

DUO-LOCK モノブロックホルダー/Duo-Lock monoblock holder 8

PSC 50

シュリンクフィットチャック/Shrink Fit chuck 9

パワーミニシュリンクチャック/Power Mini Shrink chuck 10

ERコレットチャック/Collet chuck ER 11

DUO-LOCK モノブロックホルダー/Duo-Lock monoblock holder 12

PSC 63

シュリンクフィットチャック/Shrink Fit chuck 13

パワーミニシュリンクチャック/Power Mini Shrink chuck 14

ERコレットチャック/Collet chuck ER 15

ER コレットチャックミニ/Collet chuck Mini-ER 16

パワーコレットチャック/Power Collet chuck 17

ハイプレシジョンコレットチャック/High Precision collet chuck 18

サイドロックホルダー(ウェルドン)/Weldon tool holder 20

フェイスミルホルダー/Face mill arbor 21

PSC 80

シュリンクフィットチャック/Shrink Fit chuck 13

パワーミニシュリンクチャック/Power Mini Shrink chuck 14

ERコレットチャック/Collet chuck ER 15

別売りオプション/Accessories

ERコレットチャックミニ用ロックナット/Locknut for Mini-ER 23

クーラントチューブ用レンチ/Wrench for coolant tubes 22

クーラントチューブ/Coolant tubes 26–27

ポリゴンシャンク PSC
POLYGON SHANK COUPLING PSC
ISO 26623

PSCシャンクはスティープテーパーと比べて以下の長所があります：

- 主軸への工具交換時の高い繰り返し精度
- 端面密着により高い軸方向の位置決め精度
- 高速加工に適合
- プルスタッド不要
- 独自のポリゴンテーパーとフランジのインターフェイス
- 円周方向における確実な位置決め精度
- 最高の振れ精度、トルク、剛性を保持
- 最高の精度を携えた革新的なモジュラーシステム
- 旋削とミーリング共に適合
- データチップ用穴 (Ø 10 mm)付き

素材：

- 高負荷に強い特殊浸炭焼入れ鋼
- 表面硬度：HRC 58～60
- **引張強度：950 N/mm²以上**

クーラントチューブの取り付けに関する最新規格に準拠

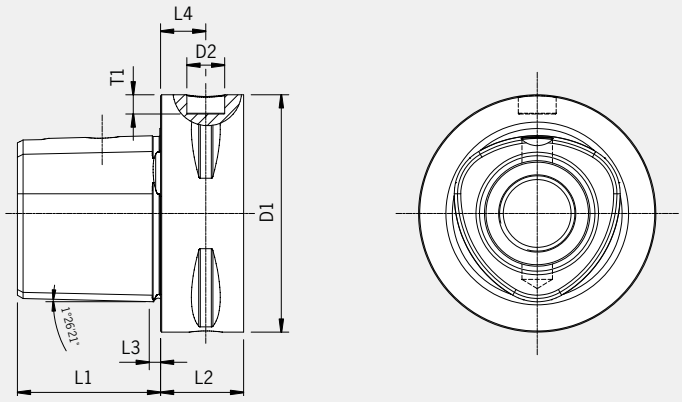
Compared to the steep taper the PSC has the following advantages:

- Highly repeatable accuracy when clamping tools into spindle
- Fixed axial positioning with flat contact surface
- Suitable for high speed cutting
- No pull stud necessary
- Interface with a uniquie tapered polygon and flange face contact
- Exact positioning in the circumferential direction
- Highest runout accuracy, torque and rigidity
- Innovative modular tool system with highest precision
- Suitable for both turning and milling centres
- Incl. bore for data chip Ø10 mm

Material:

- Special case-hardened steel for highly stressed parts
- Surface hardness: 58 +2 HRC
- **Tensile strength in core min. 950 N/mm²**

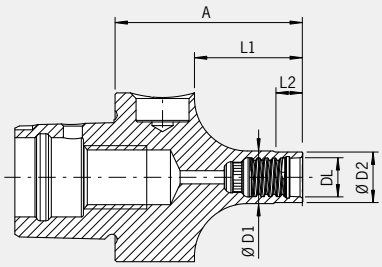
In general: According to latest standard for assembly of coolant tubes



長さ/Length [mm]	D1	D2	L1	L2	L3	L4	T1
PSC 32	32	10	19	15	2,5	9	5,4
PSC 40	40	10	24	20	2,5	12	5,2
PSC 50	50	10	30	20	3	12	5,1
PSC 63	63	10	38	22	3	12	5
PSC 80	80	10	48	30	3	12	5

DUO-LOCK モノブロックホルダー
DUO-LOCK MONOBLOCK HOLDER
ISO 26623-1 · PSC 32





品質保証 / QUALITY PASS

- ☑ 精密バランス済み
- ☑ *Chuck fine balanced*
  G2.5 25.000 1/min
  若しくは/*or* U<1 gmm
- ☑ 機能面は全て精密仕上げ
- ☑ *All functional surfaces fine machined*
- ☑ DIN規格以上の精度
- ☑ *More accurate than DIN*

使い方：

Duo-Lock モノブロックホルダーはミリングヘッドをダイレクトにクランプ。短い突き出しの加工に最適。

- すべてのホルダーはセンタースルーを含む
- 硬度 HRC52～54

Use:

Duo-Lock Monoblock holder for direct clamping.
Perfectly suitable for milling with short overhang.

- All holders incl. inner cooling
- Hardened 54 -2 HRC

インターフェース/Interface			DL10	DL12	DL16	DL20
Ø D1 [mm]			10	12	16	20
Ø D2 [mm]			9,6	11,5	15,5	19,3
L1 [mm]			20,5	26,5	25,5	30,5
L2 [mm]			5	6	8	10
長さ/Length A [mm]	短いタイプ/short		35,5	41,5	40,5	45,5
注文番号/Order No.	**CC3.190...**		**.DL10**	**.DL12**	**.DL16**	**.DL20**

Duo-Lockの締め付けトルク/Torque of Duo-Lock interface

	DL10	DL12	DL16	DL20
Nm	20	30	60	80

注意: システムを長く使用するために締め付けトルクを遵守して下さい
Attention: For longlife cycle of the system, compliance with the torque is required!

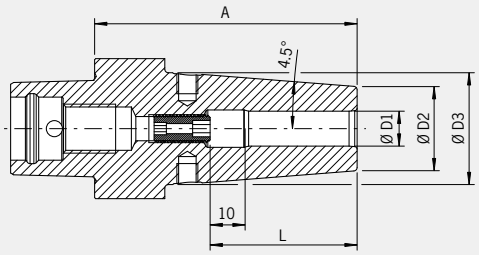
別売りオプション/Accessories

クーラントチューブ/Coolant tube  **注文番号/Order No. 85.700.CC3 若しくは/or 85.700.CC3.1**

シュリンクフィットチャック
SHRINK FIT CHUCK
ISO 26623-1 · PSC40

品質保証 / QUALITY PASS

- ☑ 精密バランス済み
- ☑ *Chuck fine balanced*
  G2.5 25.000 1/min
  若しくは/*or* U<1 gmm
- ☑ 機能面は全て精密仕上げ
- ☑ *All functional surfaces fine machined*
- ☑ DIN規格以上の精度
- ☑ *More accurate than DIN*





使い方：

どのタイプの焼きばめ装置にも適合
タイプ： 標準でØ 3mmからØ 20mm

- バランス修正用ネジ穴付き
- h6公差のハイス、超硬工具使用可能
- 特殊耐熱合金鋼を使用
- 硬度 HRC52～54
- Cool Jet、Cool Flash追加工可

ISO 26623

- バックアップスクリュー付属、クーラントチューブはなし

Use:

Shrink Fit Chuck suitable to all kind of shrink fit units.
Available from Ø 3–20 mm

- With threaded holes in order to balance with balancing screws
- For HSS and solid carbide tools with shank tolerance h6
- Heat resistant hot-working steel
- Hardened 54 -2 HRC
- Cooling with Cool Jet or Cool Flash for an extra charge

ISO 26623

- Included in delivery: With back-up screw without coolant tube

締め付け/Clamping	Ø D1 [mm]	03	04	05	06	08	10	12	14	16	18	20
	Ø D2 [mm]	10	10	10	21	21	24	24	27	27	33	33
	Ø D3 [mm]	—	—	—	27	27	32	32	34	34	40	40
	L [mm]	09	12	15	36	36	42	47	47	50	50	52
長さ/Length A [mm]	短いタイプ/short	75	75	75	75	75	75	75	80	80	80	85
注文番号/Order No.	**CC4.140...**	**.03.1**[1]	**.04.1**[1]	**.05.1**[1]	**.06**	**.08**	**.10**	**.12**	**.14**	**.16**	**.18**	**.20**

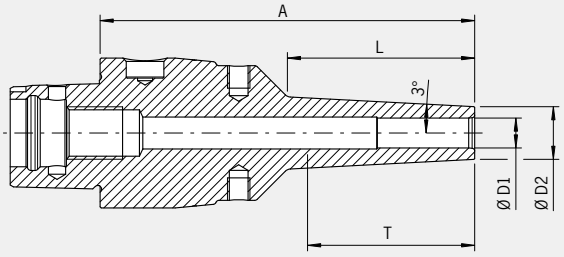
別売りオプション/Accessories

シュリンクフィットエクステンション/Shrink fit extensions		総合カタログ参照/See Master Catalog
バランシングスクリュー/Balance screws		総合カタログ参照/See Master Catalog
バックアップスクリュー/Back-up screws		総合カタログ参照/See Master Catalog
Cool Jet追加工/Cool Jet bores		**注文番号/Order No. 91.100.24**
Cool Flash追加工 **(Cool Jet追加工を含む)/incl. Cool Jet**		**注文番号/Order No. 91.100.40** **注文番号/Order No. 91.100.41**
クーラントチューブ/Coolant tube		**注文番号/Order No. 85.700.CC4 若しくは/or 85.700.CC4.1**

[1] バックアップスクリュー、バランス修正用ネジ穴及びホルダー先端に冷却用スリット無し(ハイス工具使用不可)
without back-up screw, without thread for balancing screws, without slits along the clamping bore for cooling from outside, not suitable for HSS tools

パワーミニシュリンクチャック
POWER MINI SHRINK CHUCK
ISO 26623-1 · PSC 40





品質保証 / QUALITY PASS

- ☑ 精密バランス済み
- ☑ *Chuck fine balanced*
  G2.5 25.000 1/min
  若しくは/*or* U<1 gmm
- ☑ 機能面は全て精密仕上げ
- ☑ *All functional surfaces fine machined*
- ☑ DIN規格以上の精度
- ☑ *More accurate than DIN*

パワーミニシュリンクチャックはアクセスが困難な部品の5軸加工に最適です。これにより突き出しが長くてもテーパータイプの刃物を使って強力なフライス加工が可能です。

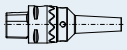
- 片肉厚3mm
- 先端角度3°
- バランス修正用ネジ穴付き
- 把握シャンク h6公差以下の超硬工具用
- 特殊耐熱合金鋼を使用
- 硬度 HRC52～54

ご注意： 加熱時に必ず加熱/冷却スリーブが必要です(アクセサリ 参照)。モーターコイルとスキャナー付属のPower Clamp i4.0 Sprint、Air、Nanoに限り加熱/冷却スリーブ無しで加熱可能です。

Power Mini Shrink Chuck is perfect for 5-axis-machining of parts, that are difficult to access. Therefore efficient milling is possible with an angled tool even at long protruding lengths.

- 3 mm wall thickness
- 3° angle at the top
- With threaded holes in order to balance with balancing screws
- For solid carbide tools with shank tolerance h6
- Heat resistant hot-working steel
- Hardened 54 -2 HRC

Attention: Heating and cooling sleeves are needed when shrinking on most shrink fit machines (see accessories). However, when using the Power Clamp i4.0 Sprint/Air or Nano machines with the motorised coil and scanner, sleeves are not necessary.

締め付け/Clamping	Ø D1 [mm]	03	04	05	06	08	10	12
	Ø D2 [mm]	09	10	11	12	14	16	18
	T [mm]	—	—	—	—	—	68	78
	L [mm] ZG130	50	50	50	50	50	50	50
長さ/Length A [mm]	長いタイプ/long 	100	100	100	100	100	100	100
注文番号/Order No.	**CC4.181...**	**.03.8**	**.04.8**	**.05.8**	**.06.8**	**.08.8**	**.10.8**	**.12.8**



ミニシュリンク用 加 熱 / 冷 却スリーブ

- ミニシュリンクチャックを過熱から保護
- シュリンクチャックの寿命を延ばす
- 安全で取り扱いが容易
- 冷却はクーリングボディを使用

Mini Shrink shrink and cooling sleeves

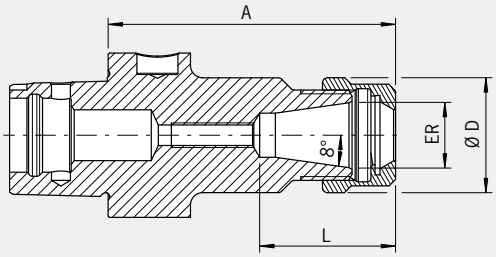
- Protect Mini Shrink chucks from overheating
- Extend lifetime of shrink fit chucks
- Secure and user friendly handling
- Cooling with standard cooling body

ミニシュリンク用 加熱/冷却スリーブ/Fitting sleeves for Mini Shrink Chucks						注文番号/Order No.
サイズ/Size [mm]	Ø03	Ø06	Ø08	Ø10	Ø12	
注文番号/Order No. 80.105.14.2...	**.04**	**.09**	**.10**	**.11**	**.12**	
ベースプレート/Base						80.105.14.2.99
スリーブ12個セットベースプレート付きØ 3 mm – Ø 12 mm (Ø 16 mmは含まない)/Set with base (12 pcs., Ø 3–12 mm)						80.105.14.2.00

ERコレットチャック
COLLET CHUCK ER
ISO 26623-1 · PSC40

品質保証 / QUALITY PASS

- ☑ 精密バランス済み
- ☑ *Chuck fine balanced*
  G2.5 25.000 1/min
  若しくは/*or* U < 1 gmm
- ☑ 機能面は全て精密仕上げ
- ☑ *All functional surfaces fine machined*
- ☑ DIN規格以上の精度
- ☑ *More accurate than DIN*





使い方：

ISO 15488(旧DIN6499)規格のコレットによってストレートシャンク工具をクランプします。(タイプ：ER16からER32)

ISO 26623

- 硬度 HRC52～54
- ロックナット付属(バランス済み、締付けカアップの滑りコーティング)

Use:

For clamping tools with cylindrical shank in collets according to ISO 15488 (previously DIN 6499). Available from ER16 to ER32.

ISO 26623

- Hardened 54 -2 HRC
- Included in delivery: With locknut
  (balanced, with side coating for higher clamping forces)

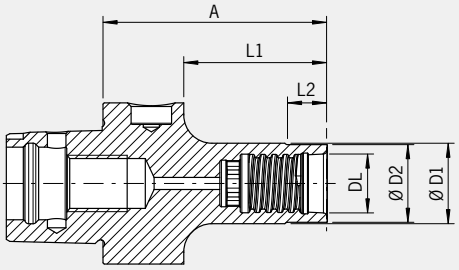
ER		16	20	25	32
	Ø D [mm]	28	34	42	50
	締め付け範囲/Clamping range [mm]	0,5–10,0	1,5–13,0	1,0–16,0	1,5–20,0
	L [mm]	33	39	41,5	47,5
長さ/Length A [mm]	特別短いタイプ/ultra short	—	55	55	55
注文番号/Order No.	**CC4.025...**		**.20**	**.25**	**.32**
長さ/Length A [mm]	短いタイプ/short	70	—	—	—
注文番号/Order No.	**CC4.020...**	**.16**			

別売りオプション/Accessories

ERコレット/Collets ER					
シュリンクフィットコレット/Shrink Fit Collets					
ロックナット(プリバランス済)/Locknut (pre-balanced)					
サイズ/Size		ER 16	ER 20	ER 25	ER 32
注文番号/Order No. 83.912...		**.16**	**.20**	**.25**	**.32**
フォークレンチ/Fork wrench					
サイズ/Size		ER 16	ER 20	—	—
注文番号/Order No. 84.200...		**.16**	**.20**		
締め付けレンチ/Clamping wrench					
サイズ/Size		—	—	ER 25	ER 32
注文番号/Order No. 84.200...				**.25**	**.32**
バランシングリング/Balancing index rings					
サイズ/Size	長いタイプ/特に長いタイプ/long/oversize	ER 16	ER 20	ER 25	ER 32
注文番号/Order No. 79.350...		**.28**	**.34**	**.42**	**.48**
バックアップスクリュー/Adjusting screw					
サイズ/Size		ER 16	ER 20	ER 25	ER 32
注文番号/Order No. 85.800...		**.34**	**.34**	**.34**	**.35**
クーラントチューブ/Coolant tube		**注文番号/Order No. 85.700.CC4 若しくは/or 85.700.CC4.1**			

DUO-LOCK モノブロックホルダー
DUO-LOCK MONOBLOCK HOLDER
ISO 26623-1 · PSC 40





品質保証 / QUALITY PASS

- ☑ 精密バランス済み
- ☑ *Chuck fine balanced*
  G2.5 25.000 1/min
  若しくは/*or* U<1 gmm
- ☑ 機能面は全て精密仕上げ
- ☑ *All functional surfaces fine machined*
- ☑ DIN規格以上の精度
- ☑ *More accurate than DIN*

使い方：

Duo-Lock モノブロックホルダーはミリングヘッドをダイレクトにクランプ。短い突き出しの加工に最適。

- すべてのホルダーはセンタースルーを含む
- 硬度 HRC52～54

Use:

Duo-Lock Monoblock holder for direct clamping.
Perfectly suitable for milling with short overhang.

- All holders incl. inner cooling
- Hardened 54 -2 HRC

インターフェース/Interface			DL10	DL12	DL16	DL20	DL25
	Ø D1 [mm]		10	12	16	20	25
	Ø D2 [mm]		9,6	11,5	15,5	19,3	24
	L1 [mm]		28	28	33	33	38
	L2 [mm]		5	6	8	10	12,5
長さ/Length A [mm]	短いタイプ/short		45,5	46,5	50,5	55,5	66,75
注文番号/Order No.	**CC4.190...**		**.DL10**	**.DL12**	**.DL16**	**.DL20**	**.DL25**

Duo-Lockの締め付けトルク/Torque of Duo-Lock interface

	DL10	DL12	DL16	DL20	DL25
Nm	20	30	60	80	100

注意: システムを長く使用するために締め付けトルクを遵守して下さい
Attention: For longlife cycle of the system, compliance with the torque is required!

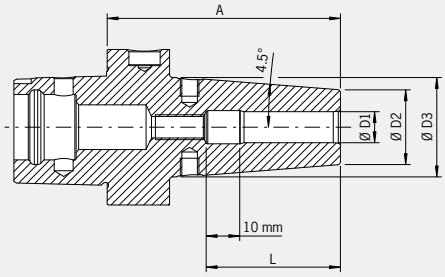
別売りオプション/Accessories

クーラントチューブ/Coolant tube  注文番号/Order No. **85.700.CC4** 若しくは/or **85.700.CC4.1**

シュリンクフィットチャック
SHRINK FIT CHUCK
ISO 26623-1 · PSC50

品質保証 / QUALITY PASS

- ☑ 精密バランス済み
- ☑ *Chuck fine balanced*
  G2.5 25.000 1/min
  若しくは/*or* U<1 gmm
- ☑ 機能面は全て精密仕上げ
- ☑ *All functional surfaces fine machined*
- ☑ DIN規格以上の精度
- ☑ *More accurate than DIN*





使い方：

どのタイプの焼きばめ装置にも適合
タイプ： 標準でØ 3mmからØ 20mm

- バランス修正用ネジ穴付き
- h6公差のハイス、超硬工具使用可能
- 特殊耐熱合金鋼を使用
- 硬度 HRC52～54
- Cool Jet、Cool Flash追加工可

ISO 26623

- バックアップスクリュー付属、クーラントチューブはなし

Use:

Shrink Fit Chuck suitable to all kind of shrink fit units
Available from Ø 3–20 mm

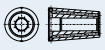
- With threaded holes in order to balance with balancing screws
- For HSS and solid carbide tools with shank tolerance h6
- Heat resistant hot-working steel
- Hardened 54 -2 HRC
- Cooling with Cool Jet or Cool Flash for an extra charge

ISO 26623

- Included in delivery: With back-up screw without coolant tube

締め付け/Clamping	Ø D1 [mm]	03	04	05	06	08	10	12	14	16	18	20
	Ø D2 [mm]	10	10	10	21	21	24	24	27	27	33	33
	Ø D3 [mm]	—	—	—	27	27	32	32	34	34	40	40
	L [mm]	—	—	—	36	36	42	47	47	50	50	52
長さ/Length A [mm]	短いタイプ/short 	75	75	75	75	75	75	75	80	80	80	85
注文番号/Order No.	**CC5.140...**	**.03.1**[1]	**.04.1**[1]	**.05.1**[1]	**.06**	**.08**	**.10**	**.12**	**.14**	**.16**	**.18**	**.20**

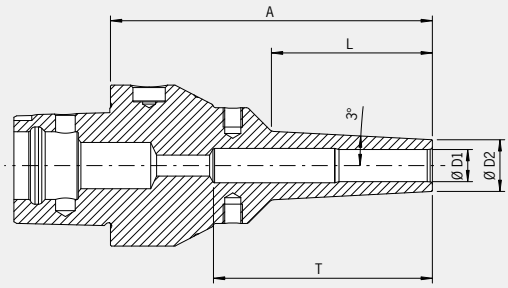
別売りオプション/Accessories

シュリンクフィットエクステンション/Shrink fit extensions		総合カタログ参照/See Master Catalog
バランシングスクリュー/Balance screws		総合カタログ参照/See Master Catalog
バックアップスクリュー/Back-up screws		総合カタログ参照/See Master Catalog
Cool Jet追加工/Cool Jet bores		**注文番号/Order No. 91.100.24**
Cool Flash追加工 **(Cool Jet追加工を含む)/incl. Cool Jet**		**注文番号/Order No. 91.100.40** **注文番号/Order No. 91.100.41**
クーラントチューブ/Coolant tube		**注文番号/Order No. 85.700.CC5 若しくは/or 85.700.CC5.1**

[1] バックアップスクリュー、バランス修正用ネジ穴及びホルダー先端に冷却用スリット無し(ハイス工具使用不可)
without back-up screw, without thread for balancing screws, without slits along the clamping bore for cooling from outside, not suitable for HSS tools

パワーミニシュリンクチャック
POWER MINI SHRINK CHUCK
ISO 26623-1 · PSC 50





品質保証 / QUALITY PASS

- ☑ 精密バランス済み
  ☑ *Chuck fine balanced*
  G2.5 25.000 1/min
  若しくは/*or* U<1 gmm
- ☑ 機能面は全て精密仕上げ
  ☑ *All functional surfaces fine machined*
- ☑ DIN規格以上の精度
  ☑ *More accurate than DIN*

パワーミニシュリンクチャックはアクセスが困難な部品の5軸加工に最適です。これにより突き出しが長くてもテーパータイプの刃物を使って強力なフライス加工が可能です。

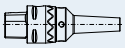
- 片肉厚3mm
- 先端角度3°
- バランス修正用ネジ穴付き
- 把握シャンク h6公差以下の超硬工具用
- 特殊耐熱合金鋼を使用
- 硬度 HRC52～54

ご注意： 加熱時に必ず加熱/冷却スリーブが必要です(アクセサリ 参照)。モーターコイルとスキャナー付属のPower Clamp i4.0 Sprint、Air、Nanoに限り加熱/冷却スリーブ無しで加熱可能です。

Power Mini Shrink Chuck is perfect for 5-axis-machining of parts, that are difficult to access. Therefore efficient milling is possible with an angled tool even at long protruding lengths.

- 3 mm wall thickness
- 3° angle at the top
- With threaded holes in order to balance with balancing screws
- For solid carbide tools with shank tolerance h6
- Heat resistant hot-working steel
- Hardened 54 -2 HRC

Attention: Heating and cooling sleeves are needed when shrinking on most shrink fit machines (see accessories). However, when using the Power Clamp i4.0 Sprint/Air or Nano machines with the motorised coil and scanner, sleeves are not necessary.

締め付け/Clamping	Ø D1 [mm]	03	04	05	06	08	10	12	16
	Ø D2 [mm]	09	10	11	12	14	16	18	24
	T [mm]	—	—	—	—	—	68	78	75
	L [mm]	50	50	50	50	50	50	50	50
長さ/Length A [mm]	長いタイプ/long 	100	100	100	100	100	100	100	100
注文番号/Order No.	**CC5.181...**	**.03.8**	**.04.8**	**.05.8**	**.06.8**	**.08.8**	**.10.8**	**.12.8**	**.16.8**



ミニシュリンク用 加 熱 / 冷 却スリーブ

- ミニシュリンクチャックを過熱から保護
- シュリンクチャックの寿命を延ばす
- 安全で取り扱いが容易
- 冷却はクーリングボディを使用

Mini Shrink shrink and cooling sleeves

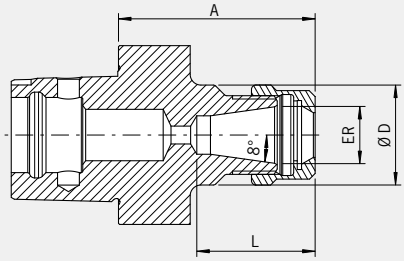
- Protect Mini Shrink chucks from overheating
- Extend lifetime of shrink fit chucks
- Secure and user friendly handling
- Cooling with standard cooling body

ミニシュリンク用 加熱/冷却スリーブ/Fitting sleeves for Mini Shrink Chucks						注文番号/Order No.
サイズ/Size [mm]	Ø03	Ø06	Ø08	Ø10	Ø12	
注文番号/Order No. 80.105.14.2...	**.04**	**.09**	**.10**	**.11**	**.12**	
ベースプレート/Base						80.105.14.2.99
スリーブ12個セットベースプレート付きØ 3 mm – Ø 12 mm (Ø 16 mmは含まない)/Set with base (12 pcs., Ø 3–12 mm)						80.105.14.2.00

ERコレットチャック
COLLET CHUCK ER
ISO 26623-1 · PSC50

品質保証 / QUALITY PASS

- ☑ 精密バランス済み
- ☑ *Chuck fine balanced*
  G2.5 25.000 1/min
  若しくは/*or* U<1 gmm
- ☑ 機能面は全て精密仕上げ
- ☑ *All functional surfaces fine machined*
- ☑ DIN規格以上の精度
- ☑ *More accurate than DIN*





使い方：

ISO 15488(旧DIN6499)規格のコレットによってストレートシャンク工具をクランプします。(タイプ：ER16からER32)

ISO 26623

- 硬度 HRC52～54
- ロックナット付属(バランス済み、締付けカアップの滑りコーティング)

Use:

For clamping tools with cylindrical shank in collets according to ISO 15488 (previously DIN 6499). Available from ER16 to ER32.

ISO 26623

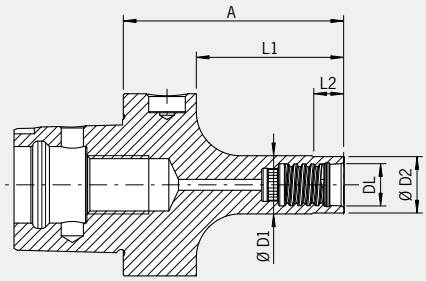
- Hardened 54 -2 HRC
- Included in delivery: With locknut
  (balanced, with side coating for higher clamping forces)

ER			16	20	25	32
	Ø D [mm]		28	34	42	50
	締め付け範囲/Clamping range [mm]		0,5–10,0	1,5–13,0	1,0–16,0	1,5–20,0
	L [mm]		33	39	41,5	47,5
長さ/Length A [mm] **注文番号/Order No.**	短いタイプ/short **CC5.025...**		55 **.16**	55 **.20**	55 **.25**	60 **.32**
長さ/Length A [mm] **注文番号/Order No.**	長いタイプ/long **CC5.021...**		100 **.16**	—	—	—

別売りオプション/Accessories					
ERコレット/Collets ER					
シュリンクフィットコレット/Shrink Fit Collets					
ロックナット(プリバランス済)/Locknut (pre-balanced)					
サイズ/Size **注文番号/Order No. 83.912...**		ER 16 **.16**	ER 20 **.20**	ER 25 **.25**	ER 32 **.32**
フォークレンチ/Fork wrench					
サイズ/Size **注文番号/Order No. 84.200...**		ER 16 **.16**	ER 20 **.20**	— —	—
締め付けレンチ/Clamping wrench					
サイズ/Size **注文番号/Order No. 84.200...**		— —	—	ER 25 **.25**	ER 32 **.32**
バランシングリング/Balancing index rings					
サイズ/Size 長いタイプ/特に長いタイプ/long/oversize **注文番号/Order No. 79.350...**		ER 16 **.28**	ER 20 **.34**	ER 25 **.42**	ER 32 **.48**
バックアップスクリュー/Adjusting screw					
サイズ/Size **注文番号/Order No. 85.800...**		ER 16 **.34**	ER 20 **.34**	ER 25 **.34**	ER 32 **.35**
クーラントチューブ/Coolant tube		**注文番号/Order No. 85.700.CC5 若しくは/or 85.700.CC5.1**			

DUO-LOCK モノブロックホルダー
DUO-LOCK MONOBLOCK HOLDER
ISO 26623-1 · PSC 50





品質保証 / QUALITY PASS

- ☑ 精密バランス済み
- ☑ *Chuck fine balanced*
  G2.5 25.000 1/min
  若しくは/*or* U<1 gmm
- ☑ 機能面は全て精密仕上げ
- ☑ *All functional surfaces fine machined*
- ☑ DIN規格以上の精度
- ☑ *More accurate than DIN*

使い方：

Duo-Lock モノブロックホルダーはミリングヘッドをダイレクトにクランプ。短い突き出しの加工に最適。

- すべてのホルダーはセンタースルーを含む
- 硬度 HRC52～54

Use:

Duo-Lock Monoblock holder for direct clamping.
Perfectly suitable for milling with short overhang.

- All holders incl. inner cooling
- Hardened 54 -2 HRC

インターフェース/Interface		DL16	DL20	DL25
Ø D1 [mm]		16	20	25
Ø D2 [mm]		15,5	19,3	24
L1 [mm]		33	33	38
L2 [mm]		8	10	12,5
長さ/Length A [mm]	短いタイプ/short	60,5	60,5	71,75
注文番号/Order No.	**CC5.190...**	**.DL16**	**.DL20**	**.DL25**

Duo-Lockの締め付けトルク/Torque of Duo-Lock interface

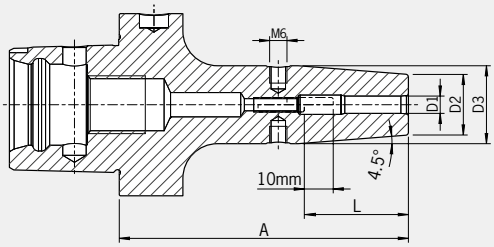
	DL16	DL20	DL25
Nm	**60**	**80**	**100**

注意: システムを長く使用するために締め付けトルクを遵守して下さい
Attention: For longlife cycle of the system, compliance with the torque is required!

シュリンクフィットチャック
SHRINK FIT CHUCK
ISO 26623-1 · PSC63

品質保証 / QUALITY PASS

- ☑ 精密バランス済み
- ☑ *Chuck fine balanced*
  G2.5 25.000 1/min
  若しくは/*or* U<1 gmm
- ☑ 機能面は全て精密仕上げ
- ☑ *All functional surfaces fine machined*
- ☑ DIN規格以上の精度
- ☑ *More accurate than DIN*





使い方：

どのタイプの焼きばめ装置にも適合
タイプ： 標準でØ 3mmからØ 32mm

- バランス修正用ネジ穴付き
- h6公差のハイス、超硬工具使用可能
- 特殊耐熱合金鋼を使用
- 硬度 HRC52～54
- Cool Jet、Cool Flash追加工可

ISO 26623

- バックアップスクリュー付属、クーラントチューブはなし

Use:

Shrink Fit Chuck suitable to all kind of shrink fit units
Available from Ø 3–32 mm

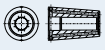
- With threaded holes in order to balance with balancing screws
- For HSS and solid carbide tools with shank tolerance h6
- Heat resistant hot-working steel
- Hardened 54 -2 HRC
- Cooling with Cool Jet or Cool Flash for an extra charge

ISO 26623

- Included in delivery: With back-up screw without coolant tube

締め付け/Clamping	Ø D1 [mm]	03	04	05	06	08	10	12	14	16	18	20	25	32
	Ø D2 [mm]	10	10	10	21	21	24	24	27	27	33	33	44	44
	Ø D3 [mm]	—	—	—	27	27	32	32	34	34	42	42	53	53
	L [mm]	—	—	—	36	36	42	47	47	50	50	52	58	58
長さ/Length A [mm]	短いタイプ/short	80	80	80	80	80	80	80	85	85	85	85	90	95
注文番号/Order No.	**CC6.140...**	**.03**[1]	**.04**[1]	**.05**[1]	**.06**	**.08**	**.10**	**.12**	**.14**	**.16**	**.18**	**.20**	**.25**	**.32**
長さ/Length A [mm]	長いタイプ/long	—	—	—	100	100	100	100	100	100	100	100	—	—
注文番号/Order No.	**CC6.141...**				**.06**	**.08**	**.10**	**.12**	**.14**	**.16**	**.18**	**.20**		
長さ/Length A [mm]	ZG120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	—	120	120	—
注文番号/Order No.	**CC6.147...**	**.03.1**[2]	**.04.1**[2]	**.05.1**[2]	**.06**	**.08**	**.10**	**.12**	**.14**	**.16**		**.20**	**.25**	
長さ/Length A [mm]	ZG130	130	130	130	130	130	130	130	130	130	130	130	130	130
注文番号/Order No.	**CC6.144...**	**.03.1**[2]	**.04.1**[2]	**.05.1**[2]	**.06**	**.08**	**.10**	**.12**	**.14**	**.16**	**.18**	**.20**	**.25**	**.32**
長さ/Length A [mm]	特に長いタイプ/oversize	—	—	—	160	160	160	160	160	160	160	160	160	160
注文番号/Order No.	**CC6.142...**				**.06**	**.08**	**.10**	**.12**	**.14**	**.16**	**.18**	**.20**	**.25**	**.32**

別売りオプション/Accessories

シュリンクフィットエクステンション/Shrink fit extensions		総合カタログ参照/See Master Catalog
バランシングスクリュー/Balance screws		総合カタログ参照/See Master Catalog
バックアップスクリュー/Back-up screws		総合カタログ参照/See Master Catalog
Cool Jet追加工/Cool Jet bores		**注文番号/Order No. 91.100.24**
Cool Flash追加工		**注文番号/Order No. 91.100.40**
(Cool Jet追加工を含む)/incl. Cool Jet		**注文番号/Order No. 91.100.41**
クーラントチューブ/Coolant tube		**注文番号/Order No. 85.700.CC6 若しくは/or 85.700.CC6.1**

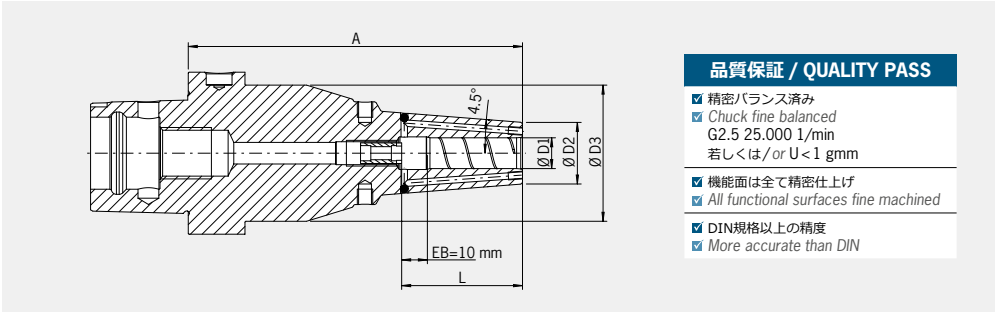
[1] バックアップスクリュー及びバランス修正用ネジ穴無し、ホルダー先端に冷却用スリット付き
without back-up screw, without thread for balancing screws, with slits along the clamping bore for cooling from outside

[2] バックアップスクリュー、バランス修正用ネジ穴及びホルダー先端に冷却用スリット無し(ハイス工具使用不可)
without back-up screw, without thread for balancing screws, without slits along the clamping bore for cooling from outside, not suitable for HSS tools

HAIMER

パワーシュリンクチャック
POWER SHRINK CHUCK
ISO 26623-1 · PSC 63





品質保証 / QUALITY PASS

- ☑ 精密バランス済み
- ☑ *Chuck fine balanced*
  G2.5 25.000 1/min
  若しくは/*or* U<1 gmm
- ☑ 機能面は全て精密仕上げ
- ☑ *All functional surfaces fine machined*
- ☑ DIN規格以上の精度
- ☑ *More accurate than DIN*

パワーシュリンクチャックは高速加工時に最高の加工性能を発揮するシュリンクフィットチャックです。洗練されたデザインにより高い剛性を持ちながら振動を減らします。結果、機械と主軸と工具を保護することになります。

- より高い主軸速度、高い送り、大きな切り込み深さにより加工能力向上
- より短い加工時間で高い加工精度を実現
- スムーズな回転により、加工面粗度の向上と機械・主軸・工具を保護
- バランス修正用ネジ穴付き
- バックアップスクリュー付き
- 硬度 HRC52～54
- 埋め栓可能なCool Jet穴付き
- Cool Flash 追加工可

先端細形状の長いタイプ(A=130 mm)は特に便利です。

- 高い剛性、先端細形状、振動を軽減
- 高い締め付け力
- 高速加工と重切削加工のどちらにも適合
- 汎用性が高く、マガジンでの干渉が少ない

The Power Shrink Chuck is the shrink fit chuck for highest cutting performance in high-speed manufacturing. The optimised design combines high rigidity with dampening vibrations, therefore giving more protection to machines, spindles and tools.

- Increased machining capacity due to higher spindle speed, higher feed and larger cutting depth
- Shorter cycle times, higher machining accuracy
- Smoother operation, yielding better surface finish and increased tool, spindle and machine protection
- With threaded holes in order to balance with balancing screws
- With back-up screw
- Hardened 54 -2 HRC
- Cool Jet bores that can be sealed included
- Cooling with Cool Flash for an extra charge

The long versions (A=130) with slim tips are especially versatile to use.

- High rigidity, slim at the tip, dampen vibrations
- High clamping force
- Equally suited to High Speed and Heavy Duty machining
- Universal usage, saves space in tool magazine

締め付け/Clamping	Ø D1 [mm]	06	08	10	12	14	16	18	20	25	32
	Ø D2 [mm] 特別短いタイプ/ultra short	22	22	26,5	26,5	29,5	29,5	35,5	35,5	45	45
	Ø D3 [mm] 特別短いタイプ/ultra short	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	L [mm] 特別短いタイプ/ultra short	36	36	42	47	47	50	50	52	58	60
長さ/Length A [mm]	特別短いタイプ/ultra short	65	65	65	65	70	70	70	70	80	80
注文番号/Order No.	**CC6.145...**	**.06.3**	**.08.3**	**.10.3**[1]	**.12.3**	**.14.3**	**.16.3**	**.18.3**	**.20.3**	**.25.3**	**.32.3**
	Ø D2 [mm] ZG130	21	21	24	24	—	27	—	33		
	Ø D2 [mm] ZG130	53	53	53	53	—	53	—	53		
	L [mm] ZG130	36	36	42	47	—	50	—	52		
長さ/Length A [mm]	ZG130	130	130	130	130	—	130	—	130		
注文番号/Order No.	**CC6.144...**	**.06.3**	**.08.3**	**.10.3**	**.12.3**		**.16.3**		**.20.3**		

Safe-Lock機構付きパワーシュリンクチャック/Power Shrink Chuck with Safe-Lock

締め付け/Clamping	Ø D1 [mm]	10	12	16	20
	Ø D2 [mm] 特別短いタイプ/ultra short	26,5	26,5	29,5	35,5
	Ø D3 [mm] 特別短いタイプ/ultra short	—	—	—	—
	L [mm] 特別短いタイプ/ultra short	42	47	50	52
長さ/Length A [mm]	特別短いタイプ/ultra short	65	65	70	70
注文番号/Order No.	**CC6.145...**	**.10.37**[1]	**.12.37**	**.16.37**	**.20.37**
	Ø D2 [mm] ZG130	24	24	27	33
	Ø D2 [mm] ZG130	53	53	53	53
	L [mm] ZG130	42	47	50	52
長さ/Length A [mm]	ZG130	130	130	130	130
注文番号/Order No.	**CC6.144...**	**.10.37**	**.12.37**	**.16.37**	**.20.37**

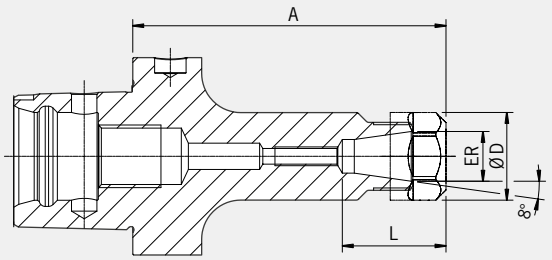
Cool Flash追加工 / Cool Flash **注文番号/Order No. 91.100.40**

[1] バックアップスクリュー用のねじ無し / *without thread for back-up screw*

ERコレットチャック
COLLET CHUCK ER
ISO 26623-1 · PSC63

品質保証 / QUALITY PASS

- ☑ 精密バランス済み
- ☑ *Chuck fine balanced*
  G2.5 25.000 1/min
  若しくは/*or* U < 1 gmm
- ☑ 機能面は全て精密仕上げ
- ☑ *All functional surfaces fine machined*
- ☑ DIN規格以上の精度
- ☑ *More accurate than DIN*





使い方：

ISO 15488(旧DIN6499)規格のコレットによってストレートシャンク工具をクランプします。(タイプ：ER16からER32)

ISO 26623

- ロックナット付属(バランス済み、締付けカアップの滑りコーティング)

Use:

For clamping tools with cylindrical shank in collets according to ISO 15488 (previously DIN 6499). Available from ER16 to ER32.

ISO 26623

- Included in delivery: With locknut
  (balanced, with side coating for higher clamping forces)

ER		16	20	25	32	40
	Ø D [mm]	28	34	42	50	63
	締め付け範囲/Clamping range [mm]	0,5–10,0	1,5–13,0	1,0–16,0	1,5–20,0	2,5–26,0
	L [mm] 特別短いタイプ/ultra short	—	—	48,5	47,5	53,5
	L [mm]	33	39	41,5	47,5	53,5
長さ/Length A [mm]	特別短いタイプ/ultra short	60	60	60	60	60
注文番号/Order No.	**CC6.025...**	**.16**[1]	**.20**[1]	**.25**[1]	**.32**[1]	**.40**[1]
長さ/Length A [mm]	長いタイプ/long	100	100	100	100	100
注文番号/Order No.	**CC6.021...**	**.16**	**.20**	**.25**	**.32**	**.40**
長さ/Length A [mm]	ZG130	130	130	130	130	130
注文番号/Order No.	**CC6.024...**	**.16**	**.20**	**.25**	**.32**	**.40**
長さ/Length A [mm]	特に長いタイプ/oversize	160	160	160	160	160
注文番号/Order No.	**CC6.022...**	**.16**	**.20**	**.25**	**.32**	**.40**

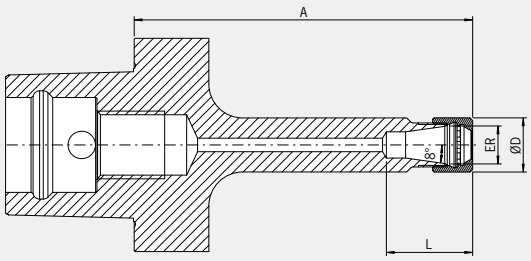
別売りオプション/Accessories

ERコレット/Collets ER						
シュリンクフィットコレット/Shrink Fit Collets						
ロックナット(プリバランス済)/Locknut (pre-balanced)						
サイズ/Size		ER 16	ER 20	ER 25	ER 32	ER 40
注文番号/Order No. 83.912...		**.16**	**.20**	**.25**	**.32**	**.40**
HSタイプ ロックナット(精密バランス済)/Chuck nut HS (fine-balanced)						
サイズ/Size		ER 16	ER 20	ER 25	ER 32	ER 40
注文番号/Order No. 83.912...		**.16.HS**	**.20.HS**	**.25.HS**	**.32.HS**	**.40.HS**
フォークレンチ/Fork wrench						
サイズ/Size		ER 16	ER 20			
注文番号/Order No. 84.200...		**.16**	**.20**	—	—	—
締め付けレンチ/Clamping wrench						
サイズ/Size				ER 25	ER 32	ER 40
注文番号/Order No. 84.200...		—	—	**.25**	**.32**	**.40**
バランシングリング/Balancing index rings						
サイズ/Size 長いタイプ/特に長いタイプ/long/oversize		ER 16	ER 20	ER 25	ER 32	ER 40
注文番号/Order No. 79.350...		**.28**	**.34**	**.42**	**.48**	**.50**
バックアップスクリュー/Adjusting screw						
サイズ/Size		ER 16	ER 20	ER 25	ER 32	ER 40
注文番号/Order No. 85.800...		**.34**	**.34**	**.34**	**.35**	**.35**
クーラントチューブ/Coolant tube		**注文番号/Order No. 85.700.CC6 若しくは/or 85.700.CC6.1**				

[1] バックアップスクリュー用のねじ無し / *without thread for back-up screw*

ER コレットチャックミニ
COLLET CHUCK MINI-ER
ISO 26623-1 · PSC 63





品質保証 / QUALITY PASS

- ☑ 精密バランス済み
- ☑ *Chuck fine balanced*
  G2.5 25.000 1/min
  若しくは/*or* U<1 gmm
- ☑ 機能面は全て精密仕上げ
- ☑ *All functional surfaces fine machined*
- ☑ DIN規格以上の精度
- ☑ *More accurate than DIN*

使い方：

ISO 15488（旧DIN 6488）に準拠したコレットで、円筒シャンクを持つ工具をクランプします。15488 (以前はDIN 6499)に準拠したコレットの円筒シャンク付き工具のクランプ用です。コレットチャックMini-ERタイプは、スリムな輪郭と小さなクランプナットにより、微細加工（金型、医療機械、微細機械加工）の要件に最適です。

ISO 26623

- 標準付属品：ロックナット
  (バランス済み、より高いクランプ力のためのコーティング付き)

Use:

For clamping tools with cylindrical shank in collets according to ISO 15488 (previously DIN 6499). Due to the slim contour and smaller clamping nut the collet chuck type Mini-ER is perfectly suitable for the requirements of micro machining (die & mold, medical engineering, micro mechanical engineering).

ISO 26623

- Included in delivery: With locknut
  (balanced, with slide coating for higher clamping forces)

ER コレットチャックミニ/Collet Chuck Mini-ER		11	16
Ø D [mm]		16	22
L [mm]		25,5	39,5
長さ/Length A [mm]	長いタイプ/long	100	100
注文番号/Order No.	**CC6.021...**	**.11.7**[1)]	**.16.7**[1)]
長さ/Length A [mm]	特に長いタイプ/oversize	160	160
注文番号/Order No.	**CC6.022...**	**.11.7**[1)]	**.16.7**[1)]

別売りオプション/Accessories

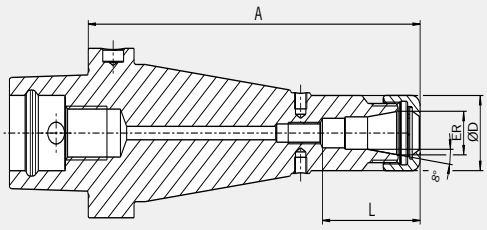
ERコレット/Collets ER	
シュリンクフィットコレット/Shrink Fit Collets	
ロックナット/Locknut	
サイズ/Size	Mini ER 16
注文番号/Order No. 915010-	**0002**
トルクレンチ"トルクマスター"/Torque wrench	
注文番号/Order No. 84.600.00	
トルクレンチ用インサート/Insert torque wrench	Mini ER 16
注文番号/Order No. 84.200...	**.16.1**
クーラントチューブ/Coolant tube	**注文番号/Order No. 85.700.CC6 若しくは/or 85.700.CC6.1**

[1)] バックアップスクリュー用のねじ無し / *without thread for back-up screw*

パワーコレットチャック
POWER COLLET CHUCK
ISO 26623-1 · PSC 63

品質保証 / QUALITY PASS

- ☑ 精密バランス済み
- ☑ *Chuck fine balanced*
  G2.5 25.000 1/min
  若しくは/*or* U < 1 gmm
- ☑ 機能面は全て精密仕上げ
- ☑ *All functional surfaces fine machined*
- ☑ DIN規格以上の精度
- ☑ *More accurate than DIN*





パワーコレットチャックは、高速加工で最高の切削性能を発揮するコレットチャックです。構造を改良した最適設計により、高い剛性と振動減衰性を両立しています。これにより、機械、主軸、工具を保護します。汎用性の高いパワーコレットチャックは、標準コレットでも使用できるユニークな高性能チャックです。

- 高い振れ精度： 3×D先端 0.003mm以内
  (HAIMER社製パワーコレットを使用した場合)
- ISO 15488規格の標準ERコレットとも互換性あり(標準ERコレットを使用した場合、ゲージ長Aは下記のA寸法と異なりますのでご注意ください！)
- 高い剛性
- 振動を吸収する形状によりスムーズな回転を実現し加工面粗度の向上と機械・主軸・工具を保護
- 高い主軸速度、高い送り、大きい切り込み深さを可能にし加工能力が向上
- 高速加工と重切削加工のどちらにも適合
- より短い加工時間を実現, 高い加工精度を実現, 高い締め付け力

The Power Collet Chuck is the collet chuck for the highest machining capacity in high-speed manufacturing. The optimised design with better construction combines high rigidity with vibration dampening features, giving more protection to machines, spindles and tools. The universal Power Collet Chuck is a unique high performance chuck that can also be used with standard collets.

- High runout accuracy: 0.003 mm at 3×D with HAIMER Power Collets
- Also for standard collets ER according to ISO 15488 (Attention: By using standard collet ER, length A will increase)
- High rigidity
- Smoother running thanks to vibration absorbing geometry, yielding better surface finish and increased tool, spindle and machine protection
- Increased machining capacity due to higher spindle speeds, higher feed rates and larger cutting depths
- Shorter cycle times, higher machining accuracy, high clamping force
- Equally suited to High Speed and Heavy Duty machining
- With threaded holes in order to balance with balancing screws

	ER	16	25	32
	Ø D [mm]	28	42	50
	締め付け範囲/Clamping range [mm]	2,0–10,0	2,0–16,0	2,0–20,0
	L [mm]	43	51	53
長さ/Length A [mm]	特に長いタイプ/oversize	130	130	130
注文番号/Order No.	CC6.024...	.16.3[1)]	.25.3[1)]	.32.3[1)]

別売りオプション/Accessories

パワーコレット用ロックナット(精密バランス済み)/Locknut (fine-balanced)

サイズ/Size	ER 16	ER 25	ER 32
注文番号/Order No. 83.914...	.16	.25	.32
締め付けレンチ/Clamping wrench	ER 16	ER 25	ER 32
注文番号/Order No. 84.650...	.16	.25	.32

トルクレンチ "トルクマスター"/Torque Master torque wrench
注文番号/Order No. 84.600.00

ERコレット/Collets ER

シュリンクフィットコレット/Shrink Fit Collets

パワーコレットチャック用コレット/Power Collets

Safe-Lock機構付きパワーコレット/Power Collets with Safe-Lock

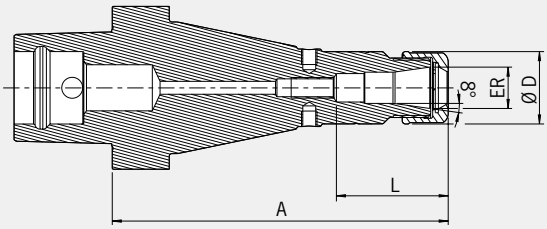
パワーコレット用Cool Jet追加工(オプション)/Cool Jet bores for Power Collets
Bestell-Nr./Order No. 91.100.27

クーラントチューブ/Coolant tube
注文番号/Order No. 85.700.CC6 若しくは/or 85.700.CC6.1

[1)] バックアップスクリュー付き / *with back-up screw*

ハイプレシジョンコレットチャック
HIGH PRECISION COLLET CHUCK
ISO 26623-1 · PSC 63





品質保証 / QUALITY PASS

- ☑ 精密バランス済み
- ☑ *Chuck fine balanced*
  G2.5 30.000 1/min
  若しくは/*or* U<1 gmm
- ☑ 機能面は全て精密仕上げ
- ☑ *All functional surfaces fine machined*
- ☑ DIN規格以上の精度
- ☑ *More accurate than DIN*

ハイプレシジョンコレットチャックは、他に類を見ない最高の加工能力を発揮するコレットチャックです。 高剛性による振動のダンピングとノイズ低減特性を持ったこのホルダーは、機械と主軸と工具を保護します。

- 特殊コーティングされたロックナット(<1 gmm バランス済み)
- 高い振れ精度： 3×D先端 0.003mm以内
  (HAIMER社製パワーコレットを使用した場合)
- ISO 15488規格の標準ERコレットとも互換性あり(標準ERコレットを使用した場合、ゲージ長Aは下記のA寸法と異なりますのでご注意ください！)
- 高い剛性
- 振動を吸収する形状によりスムーズな回転を実現し加工面粗度の向上と機械・主軸・工具を保護
- 高い主軸速度、高い送り、大きい切り込み深さを可能にし加工能力が向上
- より短い加工時間を実現, 高い加工精度を実現, 高い締め付け力
- 高速加工と重切削加工のどちらにも適合
- バランス修正用ネジ穴付き
- パワーコレット用Cool Jet追加工(オプション)

The High Precision Collet Chuck is designed for the highest cutting performance in High Speed machining. The optimised design with better construction and a special coated smooth locknut combines high rigidity with vibration dampening and noise-reducing features, giving more protection to machines, spindles and tools.

- With a specially coated smooth locknut, balanced at < 1 gmm
- High runout accuracy: 0.003 mm at 3×D with HAIMER Power Collets
- Also for standard collets ER according to ISO 15488
  (Attention: By using standard collet ER, length A will increase)
- High rigidity
- Smoother running thanks to vibration absorbing geometry, yielding better surface finish and increased tool, spindle and machine protection
- Increased machining capacity due to higher spindle speeds, higher feed rates and larger cutting depths
- Shorter cycle times, higher machining accuracy, high clamping force
- Equally suited to High Speed and Heavy Duty machining
- With threaded holes in order to balance with balancing screws
- Optional: Cool Jet bores on Power Collets

	ER	16	25	32
	Ø D [mm]	28	42	50
	締め付け範囲/Clamping range [mm]	2,0–10,0	2,0–16,0	2,0–20,0
	L [mm]	43	51	53
長さ/Length A [mm]	特に長いタイプ/oversize	130	130	130
注文番号/Order No.	CC6.024...	.16.3.HP[1)]	.25.3.HP[1)]	.32.3.HP[1)]

別売りオプション/Accessories

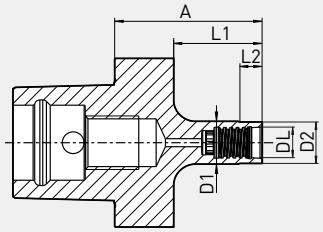
ハイプレシジョンロックナット(精密バランス済)/High Precision Smooth Locknut (fine-balanced)			
サイズ/Size	ER 16	ER 25	ER 32
注文番号/Order No. 83.914...	.16.1	.25.1	.32.1
ハイプレシジョンコレットチャック用レンチ/Roller bearing wrench			
注文番号/Order No. 84.650...	.16.1	.25.1	.32.1
ERコレット/Collets ER			
シュリンクフィットコレット/Shrink Fit Collets			
パワーコレットチャック用コレット/Power Collets			
Safe-Lock機構付きパワーコレット/Power Collets with Safe-Lock			
パワーコレット用Cool Jet追加工(オプション)/Cool Jet bores for Power Collets			注文番号/Order No. 91.100.27

[1)] バックアップスクリュー用のねじ無し / *without thread for back-up screw*

DUO-LOCK モノブロックホルダー
DUO-LOCK MONOBLOCK HOLDER
ISO 26623-1 · PSC 63

品質保証 / QUALITY PASS

- ☑ 精密バランス済み
- ☑ *Chuck fine balanced*
  G2.5 25.000 1/min
  若しくは/*or* U < 1 gmm
- ☑ 機能面は全て精密仕上げ
- ☑ *All functional surfaces fine machined*
- ☑ DIN規格以上の精度
- ☑ *More accurate than DIN*





使い方：

Duo-Lock モノブロックホルダーはミリングヘッドをダイレクトにクランプ。短い突き出しの加工に最適。

- すべてのホルダーはセンタースルーを含む
- 硬度 HRC52～54

Use:

Duo-Lock Monoblock holder for direct clamping.
Perfectly suitable for milling with short overhang.

- All holders incl. inner cooling
- Hardened 54 -2 HRC

インターフェース/Interface			DL10	DL12	DL16	DL20	DL25	DL32
Ø D1 [mm]			10	12	16	20	25	32
Ø D2 [mm]			9,6	11,5	15,5	19,3	24	31
L1 [mm]			28	28	33	33	38	46
L2 [mm]			5	6	8	10	12,5	16
長さ/Length A [mm]	短いタイプ/short		50	50	55	55	60	68
注文番号/Order No.	**CC6.190...**		**.DL10**	**.DL12**	**.DL16**	**.DL20**	**.DL25**	**.DL32**

Duo-Lockの締め付けトルク/Torque of Duo-Lock interface

	DL10	DL12	DL16	DL20	DL25	DL32
Nm	20	30	60	80	100	130

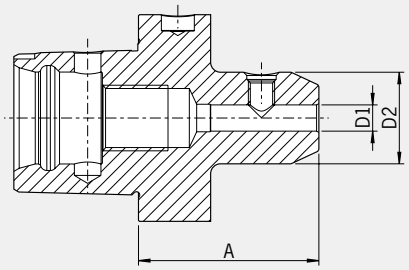
注意: システムを長く使用するために締め付けトルクを遵守して下さい
Attention: For longlife cycle of the system, compliance with the torque is required!

別売りオプション/Accessories

クーラントチューブ/Coolant tube		注文番号/Order No. 85.700.CC6 若しくは/or 85.700.CC6.1

サイドロックホルダー(ウェルドン)
WELDON TOOL HOLDER
ISO 26623-1 · PSC 63





品質保証 / QUALITY PASS

- ☑ 精密バランス済み
- ☑ *Chuck fine balanced*
  G2.5 30.000 1/min
  若しくは/*or* U<1 gmm
- ☑ 機能面は全て精密仕上げ
- ☑ *All functional surfaces fine machined*
- ☑ DIN規格以上の精度
- ☑ *More accurate than DIN*

使い方：

ストレートシャンク工具及びDIN 1835-B、DIN 6535-HBに準拠するウェルドンタイプ工具をクランプするツールホルダーです。ISO 26623。
Ø 6mmからØ 40mm、短いタイプ

- 独自のポリゴンテーパーとフランジのインターフェイス
- 円周方向における確実な位置決め精度
- 最高の振れ精度、トルク、剛性を保持
- 最高の精度を携えた革新的なモジュラーシステム
- 旋削とミーリング共に適合

ISO 26623

- クランピングスクリュー付属

Use:

For clamping cutters with cylindrical shanks and Weldon flat according to DIN 1835-B and DIN 6935-HB.
From Ø 6 to Ø 40 mm. Short version available.

- Interface with a unique tapered polygon and flange location face
- Exact positioning in the circumferential direction
- Highest runout accuracy, torque and rigidity
- Innovative modular tool system with highest precision
- Suitable for both turning and milling centres

ISO 26623

- Included in delivery: With clamping screw

締め付け/Clamping	Ø D1 [mm]	06	08	10	12	14	16	18	20	25	32	40
	Ø D2 [mm]	25	28	35	42	44	48	50	52	64	72	80
長さ/Length A [mm]	短いタイプ/short	55	55	60	60	60	65	65	65	80	90	100
注文番号/Order No.	**CC6.000...**	**.06**	**.08**	**.10**	**.12**	**.14**	**.16**	**.18**	**.20**	**.25**	**.32**	**.40**

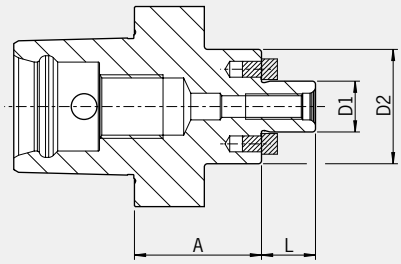
別売りオプション/Accessories

クランピングスクリュー/Clamping screw												
締め付け Ø/Clamping Ø	06	08	10	12	14	16	18	20	25	32	40
注文番号/Order No. 85.100...	**.06**	**.08**	**.10**	**.12**	**.12**	**.14**	**.14**	**.16**	**.18**	**.20**	**.25**
バランシングリング/Balancing index rings												
締め付け Ø/Clamping Ø 長いタイプ/特に長いタイプ/long/oversize	06	08	10	12	14	16	18	20	25	32	40
注文番号/Order No. 79.350...	**.25**	**.28**	**.32**	**.42**	**.44**	**.48**	**.50**	**.52**	**.64**	**.72**	**.80**
Cool Jet追加工Ø6mm-Ø20mm/Cool Jet bores from Ø 6 mm – Ø 20 mm												
注文番号/Order No. 91.100.24												
Cool Jet追加工Ø25mm-Ø40mm/Cool Jet bores from Ø 25 mm – Ø 40 mm												
注文番号/Order No. 81.100.26												

フェイスミルホルダー
DUO-LOCK MONOBLOCK HOLDER
ISO 26623-1 · PSC 63

品質保証 / QUALITY PASS

- ☑ 精密バランス済み
- ☑ *Chuck fine balanced*
  G2.5 25.000 1/min
  若しくは/*or* U<1 gmm
- ☑ 機能面は全て精密仕上げ
- ☑ *All functional surfaces fine machined*
- ☑ DIN規格以上の精度
- ☑ *More accurate than DIN*





使い方：

フェースミルカッターおよびDIN 1880に準拠するミーリングカッター用ツールホルダーです。

- 独自のポリゴンテーパーとフランジのインターフェイス
- 円周方向における確実な位置決め精度
- 最高の振れ精度、トルク、剛性を保持
- 最高の精度を携えた革新的なモジュラーシステム
- 旋削とミーリング共に適合

ISO 26623

- 締め付けボルト付属
- センタースルー仕様オイルホール付き

Use:

For clamping face mill cutters and cutters with radial driving slot DIN 1880.

- Interface with a unique tapered polygon and flange location face
- Exact positioning in the circumferential direction
- Highest runout accuracy, torque and rigidity
- Innovative modular tool system with highest precision
- Suitable for both turning and milling centres

ISO 26623

- Included in delivery: tightening bolt
- With coolant exit bores on the end face for milling cutters with central cooling

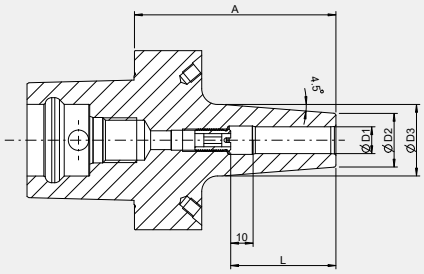
締め付け範囲/Clamping range	Ø D1 [mm]		16	22	27	32	40
	Ø D2 [mm]		36	48	60	63	70
	L [mm]		17	19	21	24	27
長さ/Length A [mm]	短いタイプ/short		40	25	25	25	25
注文番号/Order No.	**CC6.050...**		**.16.KKB**	**.22.KKB**	**.27.KKB**	**.32.KKB**	**.40.KKB**

別売りオプション/Accessories

締め付けボルト/Tightening bolt						
サイズ/Size D1		16	22	27	32	40
注文番号/Order No. 85.300...		**.16**	**.22**	**.27**	**.32**	**.40**
レンチ/Wrench						
サイズ/Size D1		16	22	27	32	40
注文番号/Order No. 84.400...		**.16**	**.22**	**.27**	**.32**	**.40**
バランシングリング/Balancing index rings						
サイズ/Size		16	—	—	—	40
注文番号/Order No. 79.350...		**.36**				**.70**

シュリンクフィットチャック
SHRINK FIT CHUCK
ISO 26623-1 · PSC 80





品質保証 / QUALITY PASS

- ☑ 精密バランス済み
- ☑ *Chuck fine balanced*
  G2.5 25.000 1/min
  若しくは/*or* U<1 gmm
- ☑ 機能面は全て精密仕上げ
- ☑ *All functional surfaces fine machined*
- ☑ DIN規格以上の精度
- ☑ *More accurate than DIN*

使い方：

どのタイプの焼きばめ装置にも適合
タイプ： 標準でØ 3mmからØ 32mm

- 独自のポリゴンテーパーとフランジのインターフェイス
- 円周方向における確実な位置決め精度
- 最高の振れ精度、トルク、剛性を保持
- 最高の精度を携えた革新的なモジュラーシステム
- 旋削とミーリング共に適合
- バランス修正用ネジ穴付き
- Cool Jet、Cool Flash追加工可

ISO 26623

- バックアップスクリュー付属

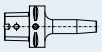
Use:

Shrink Fit Chuck suitable to all kind of shrink fit units.
Available from Ø 3–32 mm.

- Interface with a unique tapered polygon and flange location face
- Exact positioning in the circumferential direction
- Highest runout accuracy, torque and rigidity
- Innovative modular tool system with highest precision
- Suitable for both turning and milling centres
- With threaded holes in order to balance with balancing screws
- Cooling with Cool Jet or Cool Flash (for an extra charge)

ISO 26623

- Included in delivery: With back-up screw

締め付け/Clamping	Ø D1 [mm]		06	08	10	12	14	16	18	20	25	32
	Ø D2 [mm]		21	21	24	24	27	27	33	33	44	44
	Ø D3 [mm]		27	27	32	32	34	34	42	42	53	53
	L [mm]		36	36	42	47	47	50	50	52	58	61
長さ/Length A [mm]	短いタイプ/short		85	85	90	90	95	95	95	95	100	105
注文番号/Order No.	**CC8.140...**		**.06**	**.08**	**.10**	**.12**	**.14**	**.16**	**.18**	**.20**	**.25**	**.32**
長さ/Length A [mm]	ZG130		130	130	130	130	130	130	130	130	130	130
注文番号/Order No.	**CC8.144...**		**.06**	**.08**	**.10**	**.12**	**.14**	**.16**	**.18**	**.20**	**.25**	**.32**

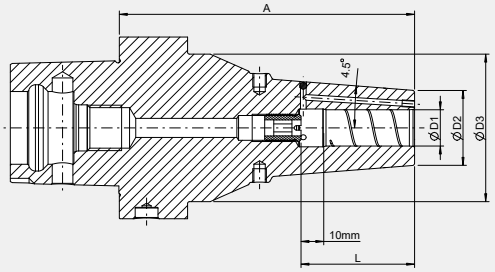
別売りオプション/Accessories

シュリンクフィットエクステンション/Shrink fit extensions		総合カタログ参照/See Master Catalog
バランシングスクリュー/Balance screws		総合カタログ参照/See Master Catalog
バックアップスクリュー/Back-up screws		総合カタログ参照/See Master Catalog
Cool Jet追加工/Cool Jet bores		**注文番号/Order No. 91.100.24**
Cool Flash追加工 **(Cool Jet追加工を含む)/incl. Cool Jet**		**注文番号/Order No. 91.100.40** **注文番号/Order No. 91.100.41**
クーラントチューブ/Coolant tube		**注文番号/Order No. 85.700.CC8 若しくは/or 85.700.CC8.1**

パワーシュリンクチャック
POWER SHRINK CHUCK
ISO 26623-1 · PSC 80

品質保証 / QUALITY PASS

- ☑ 精密バランス済み
- ☑ *Chuck fine balanced*
  G2.5 25.000 1/min
  若しくは/*or* U<1 gmm
- ☑ 機能面は全て精密仕上げ
- ☑ *All functional surfaces fine machined*
- ☑ DIN規格以上の精度
- ☑ *More accurate than DIN*





パワーシュリンクチャックは高速加工時に最高の加工性能を発揮するシュリンクフィットチャックです。洗練されたデザインにより高い剛性を持ちながら振動を減らします。結果、機械と主軸と工具を保護することになります。

- より高い主軸速度、高い送り、大きな切り込み深さにより加工能力向上
- より短い加工時間で高い加工精度を実現
- スムーズな回転により、加工面粗度の向上と機械・主軸・工具を保護
- バランス修正用ネジ穴付き
- バックアップスクリュー付き
- 埋め栓可能なCool Jet穴付き
- Cool Flash 追加工可

先端細形状の長いタイプ(A=130 mm)は特に便利です。

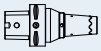
- 高い剛性、先端細形状、振動を軽減
- 高い締め付け力
- 高速加工と重切削加工のどちらにも適合
- 汎用性が高く、マガジンでの干渉が少ない

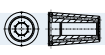
The Power Shrink Chuck is the shrink fit chuck for highest cutting performance in high-speed manufacturing. The optimised design combines high rigidity with dampening vibrations, therefore giving more protection to machines, spindles and tools.

- Increased machining capacity due to higher spindle speed, higher feed and larger cutting depth
- Shorter cycle times, higher machining accuracy
- Smoother operation, yielding better surface finish and increased tool, spindle and machine protection
- With threaded holes in order to balance with balancing screws
- With back-up screw
- Cool Jet bores that can be sealed included
- Cooling with Cool Flash for an extra charge

The long versions (A=130) with slim tips are especially versatile to use.

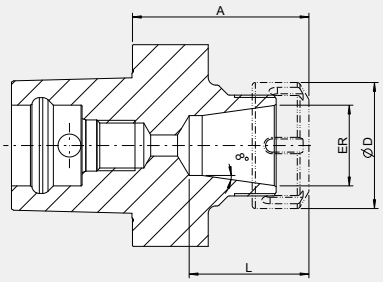
- High rigidity, slim at the tip, dampen vibrations
- High clamping force
- Equally suited to High Speed and Heavy Duty machining
- Universal usage, saves space in tool magazine

締め付け/Clamping	Ø D1 [mm]	06	08	10	12	14	16	18	20	25	32
	Ø D2 [mm] 特別短いタイプ/ultra short	22	22	26,5	26,5	29,5	29,5	35,5	35,5	45	45
	Ø D3 [mm] 特別短いタイプ/ultra short	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	L [mm] 特別短いタイプ/ultra short	36	36	42	47	47	50	50	52	58	58
長さ/Length A [mm]	特別短いタイプ/ultra short 	75	75	75	75	80	80	80	80	90	90
注文番号/Order No.	**CC8.145...**	**.06.3**	**.08.3**	**.10.3**	**.12.3**	**.14.3**	**.16.3**	**.18.3**	**.20.3**	**.25.3**	**.32.3**
	Ø D2 [mm] ZG130	21	21	27	27	33	33	44	44	44	44
	Ø D3 [mm] ZG130	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65
	L [mm] ZG130	36	36	42	47	47	50	50	52	58	58
長さ/Length A [mm]	ZG130 	130	130	130	130	130	130	130	130	130	130
注文番号/Order No.	**CC8.144...**	**.06.3**	**.08.3**	**.10.3**	**.12.3**	**.14.3**	**.16.3**	**.18.3**	**.20.3**	**.25.3**	**.32.3**

Cool Flash追加工 / Cool Flash  **注文番号/Order No. 91.100.40**

ERコレットチャック
COLLET CHUCK ER
ISO 26623-1 · PSC 80





品質保証 / QUALITY PASS

- ☑ 精密バランス済み
- ☑ *Chuck fine balanced*
  G2.5 25.000 1/min
  若しくは/*or* U<1 gmm
- ☑ 機能面は全て精密仕上げ
- ☑ *All functional surfaces fine machined*
- ☑ DIN規格以上の精度
- ☑ *More accurate than DIN*

使い方：

ISO 15488(旧DIN6499)規格のコレットによってストレートシャンク工具をクランプします。(タイプ：ER16からER40)

ISO 26623

- ロックナット付属(バランス済み、締付けカアップの滑りコーティング)

Use:

For clamping tools with cylindrical shank in collets according to ISO 15488 (previously DIN 6499). Available from ER16 to ER40.

ISO 26623

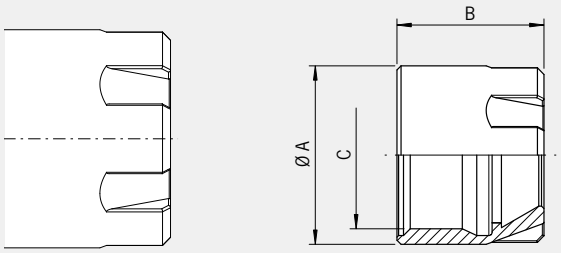
- Included in delivery: With locknut
  (balanced, with side coating for higher clamping forces)

ER		16	20	25	32	40
	Ø D [mm]	28	34	42	50	63
	締め付け範囲/Clamping range [mm]	0,5–10,0	1,5–13,0	1,0–16,0	1,5–20,0	2,5–26,0
	L [mm]	47	44,5	48,5	47,5	53,5
長さ/Length A [mm]	特別短いタイプ/ultra short	65	65	70	70	70
注文番号/Order No.	CC8.025...	.16	.20	.25	.32	.40

別売りオプション/Accessories

ERコレット/Collets ER						
シュリンクフィットコレット/Shrink Fit Collets						
ロックナット(プリバランス済)/Locknut (pre-balanced)						
サイズ/Size		ER 16	ER 20	ER 25	ER 32	ER 40
注文番号/Order No.	83.912...	.16	.20	.25	.32	.40
HSタイプ ロックナット(精密バランス済)/Chuck nut HS (fine-balanced)						
サイズ/Size		ER 16	ER 20	ER 25	ER 32	ER 40
注文番号/Order No.	83.912...	.16.HS	.20.HS	.25.HS	.32.HS	.40.HS
フォークレンチ/Fork wrench						
サイズ/Size		ER 16	ER 20	—	—	—
注文番号/Order No.	84.200...	.16	.20			
締め付けレンチ/Clamping wrench						
サイズ/Size		—	—	ER 25	ER 32	ER 40
注文番号/Order No.	84.200...			.25	.32	.40
バランシングリング/Balancing index rings						
サイズ/Size	長いタイプ/特に長いタイプ/long/oversize	ER 16	ER 20	ER 25	ER 32	ER 40
注文番号/Order No.	79.350...	.28	.34	.42	.48	.50
バックアップスクリュー/Adjusting screw						
サイズ/Size		ER 16	ER 20	ER 25	ER 32	ER 40
注文番号/Order No.	85.800...	.34	.34	.34	.35	.35
クーラントチューブ/Coolant tube		注文番号/Order No. 85.700.CC8 若しくは/or 85.700.CC8.1				

コレットチャックミニ用ロックナット
LOCKNUT FOR MINI-ER





コレットチャックミニ用ロックナット

- 最高レベルの振れ精度
- 特殊コーティングにより磨耗せず、高い把握力を実現
- プリバランスにより使用時に振動が発生しない

Locknut for Mini-ER:

- Highest runout accuracy
- No wear and high clamping force due to special slide coating
- Small vibrations due to pre-balancing

Mini-ER	ER11	ER16
注文番号/Order No. 915010-	**0001**	**0002**
Ø A	16	21,9
B	11,8	18
C	M13×0,75	M19×1

クーラントチューブ用レンチ
WRENCH FOR COOLANT TUBES

PSCクーラントチューブ用レンチ

このレンチはT型タイプのハンドルです。そのままでも快適に使用できますが、ハンドルを取り外すとラチェット及びトルクレンチに接続できます(ヘキサゴンビット差込角6.35mm)。

Wrench for assembling PSC coolant tubes

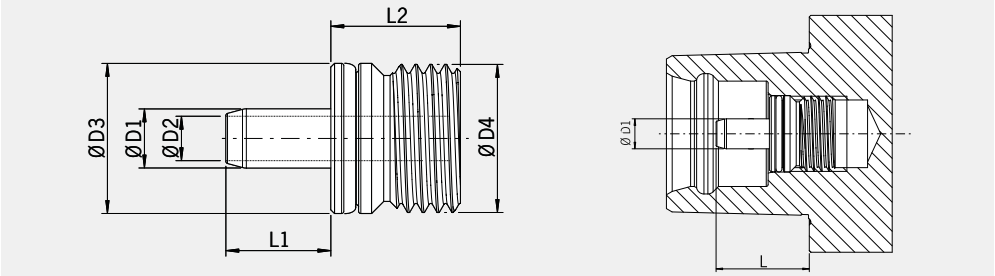
The wrench can be used comfortably with a T-handle. Alternatively, after removing the pin, a ratchet or torque wrench can be attached to the hexagon.



注文番号/Order No.	PSC32	PSC40	PSC50	PSC63	PSC80	PSC100
84.500...	.CC3	.CC4	.CC5	.CC6	.CC8	.CC10

クーラントチューブ
COOLANT TUBES
ISO 22402-2 · PSC





- 最大100 bar (1450 psi)までのクーラントチューブ
- 主軸を汚さない
- スピンドルスルークーラント用チューブ
- 極めて滑らかな特殊コーティング
- シールシステムにダメージを与えない
- オプション：MQL用クーラントチューブ

- Coolant tube tightness up to 100 bar (1450 psi)
- Prevents spindle from being spoiled
- Must be used with all coolant through PSC spindles
- Special coating with extremely smooth surface
- No damaging of the sealing system
- Optional: Coolant tubes for minimum quantity lubrication (MQL) on request

クーラントチューブ ISO 22402-2/Coolant tube standard according to ISO 22402-2

クーラントチューブ/Coolant tube	PSC32	PSC40	PSC50	PSC63	PSC80	PSC100
注文番号/Order No. 85.700...	**.CC3**	**.CC4**	**.CC5**	**.CC6**	**.CC8**	**.CC10**
D1 [mm]	5	6	7	8	10	14
D2 [mm]	3	4	5	6	8	12
D3 (mm)	12.3	14.3	16.3	20.3	20.3	26
D4 (mm)	M12×1.5	M14×1.5	M16×1.5	M20×2	M20×2	M24×2
L1 (mm)	12.2	13.2	14.2	15.7	16.2	24.7
L2 (mm)	11.5	14	15	17,5	18	22
L	18.1	22.1	24.1	26.6	36.1	44.7
トルク/Torque M (Nm)	10	10	10	20	20	30

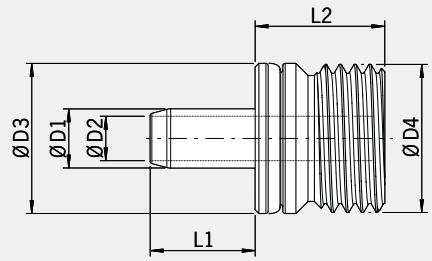
注意：本製品はサンドビック社規格のPSCスピンドル及びツールホルダーとは互換性がありません。
推奨：お客様がご使用されている加工機のPSCスピンドルと本製品の互換性を、製品図面の寸法(特にL寸法)を基にご確認ください。

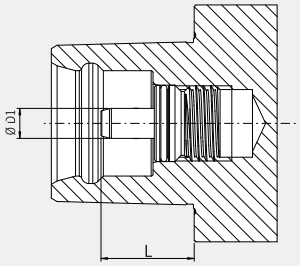
Note: *This product is* ***not*** *compatible with all previous PSC spindles and tool holders in accordance with the discontinued Sandvik factory standards.*
Recommendation: *Check compatibility with the tool holders used and, in particular, the L dimension in accordance with the HAIMER drawing with regard to the spindles and clamping sets used on the machine!*

別売りオプション/Accessories

レンチ/Wrench						
サイズ/Size D1	32	40	50	63	80	100
注文番号/Order No. 84.500...	**.CC3**	**.CC4**	**.CC5**	**.CC6**	**.CC8**	**.CC10**

クーラントチューブ
COOLANT TUBES
ショートバージョン(ISO22402-2準拠)
SIMILAR TO ISO 22402-2 · PSC







- 最大100 bar (1450 psi)までのクーラントチューブ
- 主軸を汚さない
- スピンドルスルークーラント用チューブ
- 極めて滑らかな特殊コーティング
- オプション：MQL用クーラントチューブ
- ISO22402-2に準拠したクーラントチューブ (L1及びL寸法のみショートタイプ)
- 識別のためにチューブ部に金色のコーティング

- Coolant tube tightness up to 100 bar (1450 psi)
- Prevents spindle from being spoiled
- Must be used with all coolant through PSC spindles
- Special coating with extremely smooth surface
- No damaging of the sealing system
- Optional: Coolant tubes for minimum quantity lubrication (MQL) on request
- L1 value and L value shorter than the ISO 22402-2 PSC coolant tubes
- Tube with golden coating

クーラントチューブ ショートバージョン(ISO22402-2準拠)/Coolant tube similar to ISO 22402-2

クーラントチューブ/Coolant tube	PSC32	PSC40	PSC50	PSC63	PSC80
注文番号/Order No. 85.700...	**.CC3.1**	**.CC4.1**	**.CC5.1**	**.CC6.1**	**.CC8.1**
D1 [mm]	5	6	7	8	10
D2 [mm]	3	4	5	6	8
D3 (mm)	12,3	14,3	16,3	20,3	20,3
D4 (mm)	M12×1,5	M14×1,5	M16×1,5	M20×2	M20×2
L1 (mm)	10,7	11,4	12	13,9	14,4
L2 (mm)	11,5	14	15	17,5	18
L	16,6	20,3	21,9	24,8	34,3
トルク/Torque M (Nm)	10	10	10	20	20

注意：本製品はサンドビック社規格のPSCスピンドル用に設計していますが、ご使用前に必ず、お客様がご使用される加工機のスピンドルと互換性があるか、製品図面の寸法(特にL寸法)を基にご確認ください。

This product is compatible with most earlier PSC spindles in accordance with the discontinued Sandvik factory standards.
***Recommendation:** Check compatibility with the tool holders used and, in particular, the L dimension according to the HAIMER drawing with regard to the spindles and clamping sets used on the machine!*

別売りオプション/Accessories

レンチ/Wrench						
サイズ/Size D1	32	40	50	63	80	100
注文番号/Order No. 84.500...	**.CC3**	**.CC4**	**.CC5**	**.CC6**	**.CC8**	**.CC10**

HAIMER®
Quality Wins.



ハイマージャパン株式会社 | 大阪市北区松ヶ枝町 1–39 | 東天満エンビイビル1F | Japan
☎ +06-4792-7980 haimer@haimer.jp www.haimer.com

JP/EN ▪ 07/26 ▪ X.X (XX) ▪ 技術データは予告なく変更する場合があります
DE/EN ▪ 07/26 ▪ X.X (XX) ▪ Technical data subject to change without prior notice